



alola RELATORIU ANNUAL 2009

## EQUALITY, FAIRNESS, PARTICIPATION AND RESPECT

Fundasaun Alola is a not for profit non government organization operating in Timor Leste to improve the lives of women and children. Founded in 2001 by the then First Lady, Ms Kirsty Sword Gusmao, the organisation seeks to nurture women leaders and advocate for the rights of women. Fundasaun Alola was originally created to raise awareness of the widespread sexual violence against women and girls in Timor-Leste during the militia attacks of September 1999. Though this is still a key issue for Fundasaun Alola, today we also provide a wide range of vitally important support programs for the women and children of Timor-Leste.

### OUR MISSION

Promote women's rights and increase women's leadership capacity  
Improve health status of women and children  
Increase access and quality of education for women and children  
Strengthen women's small enterprise at grassroots level



FETO FORTE NASAUN FORTE STRONG WOMEN STRONG NATION

## DEKLARASAUN PREZIDENTE ASEMBLEIA NIAN

Dala ida tan, ho ambiente política ne`ebé hakmatek no klima esperansa no optimizmu, Fundasaun Alola kontinua halo progeseu hodi hetan nia objetivu xave balu, inklui nasionalizasaun organizaun nia jestaun seniór. Iha fulan Outubru tinan 2009, Teresa (Alita) Verdial, nu`udar ema ida hosi Jerente Programa nian hosi Fundasaun Alola ne`ebé serbisu kleur liu no dedikadu, simu knaar nu`udar Xefe Ofisial Ezekutivu no ha`u ho Konsellu Ezekutivu buka atu serbisu hamutuk ho Alita hodi asegura katak Fundasaun kontinua hatán ba mudansa nesidade prioritária sira no tau matan ba fetu no labarik nasaun ida-ne`e nian no hodi haforsa sistema jestaun ne`ebé sai nu`udar ruin kotuk (forsa) hosi ami nia serbisu. Alita hetan kongratulasaun ba nia inisiativa no lidera kolókiu importante ida kona-ba planu estratéjiku iha fulan Novembru tinan 2009, prosesu ida-ne`ebé, entre buat balu seluk, define valór Justu, Igualdade, Partisipasaun no Respeitu ne`ebé sai nu`udar parte importante liu, prinsípiu Fundasaun Alola nian ne`ebé hotu-hotu kaer iha área hotu-hotu iha nia serbisu. Ha`u kongratula no agradece mós Jerente Advokasia, Saude Inan no Oan, Dezenvolvomentu Ekonomia no Edukasaun, ba sira nia apoiu ba Alita no Konsellu Ezekutivu iha tempu hirak mudansa no tranzisaun nian ba ami nia organizaun

Ha`u orgullu ba atu bele halo ona inagurasaun ba Komisaun Nasionál UNESCO nian ba Timór-Leste iha Dili iha fulan Abril tinan 2009, no hodi goza tuir ha`u-nia kapasidade nu`udar Diretora Komisaun Nasionál ne`e, apoiu ativu hosi ekipa edukasaun Alola nian iha organizaun Feira Livru Tetun ida ne`ebé mosu dala ida de`it ho eventu almosu. Feira ne`e hetan partisipasaun hosi Prezidente José Ramos Horta no ofisial seniór governu nian sira, dada interese no partisipasaun entuziástiku hosi labarik eskola oan sira iha nasaun laran tomak no marka nesidade ba Fundasaun Alola hodi kontinua kontribui ba haburas loron leitura labarik sira nian no materiál aprendizajen iha ami-nia dalen nasional no ko-ofisial Tetun.

Ho apoiu konstante no amizade hosi ami nia parseiru no doador sira, tuan no foun, ami sei kontinua hodi hamriik metin iha defeza ba ami-nia mandatu hodi kontribui ba moris ne`ebé ho dignidade, prosperiedade no independénsia loloos ba fetu no labarik sira iha ita-nia nasaun foun.

Kirsty Sword Gusmão



## RELATÓRIU CEO

Atividade Fundasaun Alola nian kontinua harii liuhosi dezafiu haforsa kapasidade pesoál nian iha hasoru solusaun termu-naruk no sustentavel ba hatan nesiedade desenvolvimentu Timór-Leste. Atividade aban bainrua sei haree liu ba otimaliza ami-nia rekursu sira no hasa'e ami-nia kontaktu ho setór Organizaun Sosiedade Sivil. Sei haree liu ba estratéjia xave operasionál nian hodi bele implementa no hetan iha apoiu ba objetivu hirak ne'e inklui estrutura organizaun ne'ebé efisiente; introdusaun abilidade no kapasidade hirak ne'ebé presija liu; estratéjia alinamentu no integrasaun atividade sira liuhosi programa no projetu sira; no kooperasaun ne'ebé besik liu no interasaun ho sosiedade sivil oin-oin, governu no asionista sira setór privadu

Sorin balun dahuluk tinan 2009 sai nu'udar periódu ida konsolidasaun ba dezvoltamentu barak tinan ida uluk nian. Planu kona-ba projetu foun sira iha programa edukasaun nian, haree liu ba instrusaun no retensaun labarik feto sira nian iha eskola ne'ebé lori tiha sedu ba oin iha tinan ne'e ho lansamentu ba publikasaun livru labarik dahuluk Alola nian. Ida-ne'e reprezenta ona hahú hosi tinan ida-ne'ebé ho susesu tebes iha dezvoltamentu no publikasaun livru no materiál sira ba eskola. Parseria ida ho susesu tomak ho Ministériu Edukasaun nian mós iha rezultadu, ho publikasaun sira tomak hosi Fundasaun Alola nian oras ne'e tau ona iha sala aula nia laran iha nasaun laran tomak. Apoiu hosi ConocoPhilips ba esforso ida-ne'e mós konsistente no ho laran, no apoiu tékniku no dezeńu habesik an hosi fatin bara-barak.

Ho serbisu hamutuk ho produsaun materiál sira, Fundasaun Alola hakat ba ona hodi dezvoltave tan programa treinamentu ba profesór sira. Ami-nia ekipa treinamentu edukasaun buras ho forsa no abilidade iha tinan ne'e nia laran liuhosi lideransa, hahu hosi Rosanne Simpkin ne'ebé nia envolvimentu iha estabeselese programa ne'e ha'u rekoñese iha ne'e. Durante tinan ne'e, programa veneravel no admirante balun hosi Fundasaun Alola nian hetan avaliasaun. Avaliasaun haree ba programa sira Alola nian ne'ebé kontinua forsa: pesoál ne'ebé dedikadu no talent, perfil ida ne'ebé aas iha komunidade, reputasaun ida ne'ebé di'ak no realizasaun projetu nian ne'ebé importante.

Avaliasaun ida-ne'ebé importante liu mak halo avaliasaun filafali ba programa bolsu estudu no dezvoltamentu bolsu estudu ba Labarik Feto sira Fundasaun Alola nian iha aban bainrua. Hakaran hosi Fundasaun Alola hodi apoiu hasa'e retensaun ba labarik feto sira iha eskola mak serve di'ak liu liuhosi oferese apoiu ba labarik feto sira ne'ebé iha talentu iha sub-distritu ne'ebé remota iha sira nia tinan eskola seniór nian – ida ne'e mak sai nu'udar pontu ida ne'ebé sira dala barak husik eskola tanba uma laran (família) la iha interese ka kapasidade hodi apoiu sira atu tama ba eskola sekundáriu iha nivel distritál. Ami sei orgullu atu hodi oferese bolsu estudu kompetitivu 3 ne'e iha kada distritu hosi distritu sanulu-resin-tolu iha Timór-Leste iha tinan 2010.

Avaliasaun importante ida mak Programa Apoiu ba Servidor Suporta Distritu ne'ebé sai tiha nu'udar programa importante tebes ida-ne'ebé Fundasaun Alola hala'o iha tinan hirak liu ba. Finalidade hosi avaliasaun projetu nian fornese oportunidade ida hodi haree fila fali kona-ba susesu hosi programa nian no servisu importante ne'ebé hala'o tiha ona hosi feto sira iha distritu idak-idak. Bainhira programa ne'ebé la'o ba oin, forma no hamoris fali ba iha tinan 2010, ida-ne'e sai nu'udar sustentákulu apoiu importante liu ida-ne'ebé Fundasaun Alola oferese ba feto Timoroan sira iha Timór-Leste no nu'udar ida hosi nia programa sira-ne'ebé bele rekoñese liu. Importante ida mak Alola nia inisiativa ho saúde inan ho oan nian, Suku Hadomi Inan ho Oan (SHIO) mós hetan avaliasaun hodi haree saida mak hetan ona hahú hosi nia inagurasaun iha tinan 2007 no durante nia faze pilotu iha Likisá.

Programa balu hetan la duun iha validade ka viabilidade bainhira liu tiha operasaun ho susesu iha tinan hirak nia laran, no la kontinua tan. Eskola sira iha distritu triste hodi haree Programa Amizade Eskola sira nian hotu, maibé Fundasaun Alola envolve eskola sira iha kompriensaun ida ba natureza programa edukasaun organizaun nian ba loron aban nian, no ligasaun barak conserva tiha ona.

Entre eventu hirak ne'ebé bele nota iha tinan 2009 mak tais ne'ebé butuk iha hatudun (ezibisaun) tais hosi koleasaun Fundasaun Alola no Timor Aid nian. Ezibisaun ne'e hatudu forsa koleasaun nian no sai nu'udar ezibisaun arte dahuluk ne'ebé butuk iha Dili iha tinan hirak nia laran. Ezibisaun ne'e nu'udar parte hosi kompromisu horik uluk Fundasaun Alola nian ba promosaun arte tesidu feto sira nian nu'udar rendimentu ida no ba prezervasaun tradisaun kulturál importante ida-ne'e.

Kompromisu Fundasaun Alola nian ba peskiza iha área sira-ne'ebé afeta feto sira hala'o tan iha tinan 2009 ho halo hotu estudu ba asuntu kona-ba abortu la segururu iha Timór-Leste. Estudu ne'e hala'o iha tinan hirak nia laran ho kolaborasaun ho Universidade Charles Darwin no fundu hosi UNFPA, marka asuntu sira-ne'ebé importante kona-ba saúde feto no kontribui ba diálogu nasional kona-ba direitu feto nian.

Konsolidasaun ba dezenvolvimentu barak hosi tinan ida uluk nian liuhosi lideransa Fundasaun Alola CEO nian uluk, Anne Finch, kontinua tiha nafatin durante tinan sorin balun daruak.

Hodi haforsa kompromisu Fundasaun Alola nian hodi promove no advokasia direitu fetu sira nian, no nu`udar membru ida hosi Grupu Serbisu CEDAW nian, Fundasaun Alola kontribui ba preparasaun Relatóriu Alternativu CEDAW nian ne`ebé aprezena ona ba Komité kona-ba Eliminasau Diskriminasaun hasoru Fetu sira, iha nia Sesaun Haatnulu-Resin-Haat iha loraun 20 fulan Jullu – 7 fulan Agostu tinan 2009. Nu`udar rezultadu hosi ida-ne`e, asuntu sira hotu ne`ebé Fundasaun Alola foti no membru REDE FETO seluk iha Relatóriu Alternativu CEDAW hosi ONG sira inklui hotu iha Komité nian Konkluzaun Observasaun CEDAW nian ba Timór-Leste. Observasaun hirak ne`e marka prioridade sira ba governu hodi bele tau iha nia programa para atu bele hamoos diskriminasaun hasoru fetu sira.

Ezersísiu planu estratéjiku ida hala`o iha fulan Novembru tinan 2009, hodi dezenvolve liu tan asuntu hirak ne`ebé identifika ona durante sesaun planu estratéjiku Konsellu Ezekutivu nian no jestaun Fundasaun Alola nian hala`o iha Dare iha fulan Setembru tinan 2008. Planu estratéjiku fasilita hosi konsultór internasionál ida, Sr. Methodius Kusumahadi. Planu estratéjiku ne`e hetan partisipasaun hosi pesoál membru 45 inklui Traballadór Apoiu Distritál sira no representante sira hosi Grupu Apoiu Inan hosi distritu 9. Área ida-ne`ebé temi durante ezersísiu planeamentu mak monitorizasaun no avaliasaun programa Fundasaun Alola nian ne`ebé di`ak liu tan liuliu iha Saúde Inan no Oan, Edukasaun, Advokasia no Dezenvolvimentu Ekonómiku, ne`ebé bazeia ba asuntu hirak ne`ebé sai nu`udar prioridade Governu Timór-Leste nian, no rezultadu hosi avaliasaun internál Fundasaun Alola nian ba programa ida-idak. Planu estratéjiku rezulta ona iha dezenvolvimentu estrutura serbisu ba organizasaun nia Planu Estratéjiku Tinan Lima nian, marka dalan ba programa Fundasaun Alola nian iha tinan 5 ne`ebé mai. Ezersísiu ne`e haforsa filafali Fundasaun Alola nia kapasidade hodi serbisu hamutuk ho susesu tomak hodi formula planu estratéjiku substansiál ida ho deklarasaun foun ida hosi vizaun, misaun no programa estratéjiku organizasaun nian. Ami mós biban ida-ne`e hosi hodi simu Servidor Suporta Distritu hosi distritu 13 ne`ebé tabik ba Fundasaun Alola nu`udar ofisiál kampu iha tinan 2010.

Ha`u hakarak hato`o obrigadu ba ami nia doadór lokál no internasionál sira, inklui Governu Timór-Leste no Ajénsia sira NU ba sira nia kompromisu no apoiu konstante, nune`e mós ami nia kliente no asionista sira ba sira-nia fidelidade no interese konstante iha Fundasaun Alola nia serbisu. Ami ho gratidaun tomak ba imi-nia apoiu no kompromete hodi kontinua serbí ita- nia respetivu komunidade no nasaun. Ami hein nafatin imi nia apoiu ne`ebé kontinua.

Ikus liu, ha`u hakarak rekoñese kontribuisaun hosi ema barak ne`ebé sai instrumental ba susesu Alola nian durante tinan hirak liu ba. Ida ne`e inklui obrigadu espesial ida ba mana Anne Finch, ba nia fahen (partilla) kona-ba prátika aproximasaun ne`ebé di`ak liu hodi tulun Fundasaun Alola no nia pesoál sira hodi hadi`a sira nia realizasaun servisu; bainhira haforsa abilidade polítika, kapasidade no lideransa nian iha organizasaun, liu-liu iha programa dezenvolvimentu ekonómiku no edukasaun. Nia investimentu iha treinamentu bazeia ba abilidade hetan apresiasaun, nune`e mós nia apoiu ba aspetu seluk hanesan harii konfiansa entre pesoál sira, rede servisu no aseguara sentru kuidadu labarik Fundasaun Alola nian.

Ikus liu, liafuan espesial oan ida ba Diretór no membru Konsellu Ezekutivu sira hotu, jestór no funsjonariu sira ba sira nia esforsu durante tinan kotuk no espesial ba fiar ha`u nu`dar fetu Timóroan dahuluk ne`ebé lidera Fundasaun ida ne`e. Ida ne`e nu`udar tinan ne`ebé susar ba ema idak-idak, inklui ha`u an rasik. Ikus liu, obrigadu ba ema ida-idak ne`ebé asosia ho Fundasaun Alola – imi bele sai orgullu ba realizasaun konstante organizasaun nian no ita-nia kontribuisaun nu`udar resposta ba dezafiu dezenvolvimentu nian ne`ebé ita-nia nasaun hasoru.

Ha`u fiar katak ita-boot sira hakarak sani (lee) relatóriu ida-ne`e no buka-hatene kona-ba ita nia serbisu no ha`u katak sei serbisu hamutuk ho ita-boot sira iha tinan 2010 hamutuk iha ita- nia espíritu no moto FETO FORTE, NASAUN FORTE.



Teresa Verdial de Araujo

## SAUDE INAN NO OAN

### INISIATIVU OSPITAL HADOMI KOSOK-OAN (BFHI)

Timor-Leste iha ospital akreditadu BFHI rua. Sira-ne'e mak Ospital Nasionál Dili, ne'ebé akreditadu ona iha 2005, no Ospital Referál Baukau, akreditadu ona iha 2006. Durante krizi 2006, Ospital Nasionál Dili uza nu'udar kampu ba Ema Dezlokadu Internál sira tan ne'e la bele mantein estatutu BFHI.

Fundasaun Alola, Ministériu Saúde, United Nation Fund for Children (UNICEF) no World Health Organization (WHO) estabesele ekipa ida iha 2008 hodi monitoriza BFHI iha Timór-Leste. Iha fulan-Setembru 2009, ekipa hala'o ona entrevista internál ida kona-ba implementasaun ba pasu 10 kona-ba iniciativa fo-susu ba bebe ho susesu iha Ospital Nasionál Dili, no uza informasaun ne'ebe halibur tiha ona ne'e hodi avalia katak ospital ne'e bele hetan filafalia akreditasaun nu'udar BFHI.

Fundasaun Alola fasilita ona implementasaun treinamentu refreshing kona-ba BFHI ba pesoal saude iha Ospital Nasionál Dili. Kursu refreshing ne'e hala'o iha faze rua. Faze dahuluk hala'o iha 22 to'o 24 fulan-Setembru 2009 no atende ona hosi ema na'in 18. Faze daruak hala'o iha 28 to'o 30 fulan-Setembru 2009 no atende ona ema na'in 17.

### FORMASAUN FO HAHAN BA BEBE NO LABARIK KI'IK (IYCF) BA PESOAL SAUDE SIRA

Formasaun fo hahan ba bebe no labarik ki'ik nu'udar kursu integradu ida kona-ba akonsellamentu susubeen inan ba bebe, hahan komplementáriu, fo hahan ba bebe no HIV. Formasaun fo hahan ba bebe no labarik ki'ik ba pesoal saude nu'udar kursu ne'ebe rekunese internasionál no ninia manual kompostu hosi sesaun 43. Fundasaun Alola hetan permisasaun hosi International Baby Food Action Network (IBFAN) atu uza manual treinamentu fo hahan ba bebe no labarik ki'ik hodi fasilita treinamentu ba pesoal saude sira iha Timór-Leste.

Treinamentu ne'e lidera hosi treinador mestre sira ne'ebé tuir kursu intensivu iha loran 13. Fundasaun Alola agora iha ona pesoal membru na'in tolu ne'ebé iha kualifikasaun hodi hala'o treinamentu IYCF.

Iha tinan 2007 no 2008, kursu IYCF ba pesoal saude sira implementa ona iha distritu haat: Aileu, Ainaro, Lautem no Oe-cusse.

Iha tinan 2009, Fundasaun Alola fasilita treinamentu IYCF ba pesoal saude na'in 36 iha distritu rua, hala'o iha loran hitu nia laran. Iha Ermera, treinamentu hala'o iha loran 12 to'o 21 fulan Outubru 2009, ne'ebé ema na'in 19 mak tuir. Treinamentu iha Manatutu hala'o hosi loran 16 to'o 23 fulan Novembru 2009 no ema na'in 21 mak tuir. Koordinasaun no kolaborasaun di'ak entre Fundasaun Alola, Ministériu Saúde no Institutu

Siénsia Saúde kontribui ba susesu sesaun treinamentu IYCF ne'e.

### ESTABELESIMENTU NO INAGURASAUN SENTRU IYCF

Sentru IYCF estabesele atu oferese fatin ne'ebe konfidensial no konfortavel ba inan sira ne'ebe vizita facilidade saude ba kuidaun antes partu ka depois de partu, ka inan ne'ebé hasoru problema fo-susu ba bebe. Sentru ne'e responsabiliza hosi membru Grupu Suporta Inan (GSI) husi Fundasaun Alola, Maternál no ofisial programa Saúde Inan no Oan. Sentru ne'e iha ekipamentu hanesan televizaun ida, DVD player no sasán informasaun, ne'ebé pesoal utilize hodi akonsola inan sira-ne'ebé vizita Sentru ne'e.

Iha tinan 2009, Fundasaun Alola ho kolaborasaun ho Ministériu Saúde inagura ona Sentru IYCF tolu iha distritu Aileu, Ainaro no Oekusi. Iha Aileu no Ainaro, Sentru sira-ne'e ninia baze iha Sentru Saúde Komunitade, no iha Oekusi Sentru ne'e baze iha Ospital Referál.

### ATIVIDADE AKONSELLAMENTU GSI IHA SENTRU SAUDE KOMUNITADE NO POSTU SERVISU INTEGRADU SAUDE KOMUNITARIA (SISKA)<sup>1</sup>

Hodi hasa'e kobertura promosaun IYCF nian, membru GSI hetan korajen hodi fó akonsellamentu iha CHC, postu sanitariu no SISKA. Akonsellamentu iha CHC no postu sanitariu sira hala'o semana ida dala rua hodi hala'o dala ida ho oráriu vinasasaun no kuidaun antes partu (antenatal), bainhira akonsellamentu iha SISKA hala'o dala ida fulan ida.

Durante akonsellamentu, membru GSI sira utiliza abilidade no koñesimentu ne'ebé sira hetan durante sira-nia treinamentu. Ida-ne'e hasa'e konfiansa membru GSI nian bainhira ko'alia ho inan sira no pesoal saude komunitade nian, no ninia rezultadu mak inan isin-rua sira bele identifika kedas problema susun ne'ebé relaciona ho fo-susu kedas ba bebe hafoin moris.. Benefísiu seluk hosi akonsellamentu mak fetu balu ne'ebé iha asesu ba membru GSI sira sai interesadu ba serbisu GSI nian no interese atu sai membru ba grupu.

Há'u kontente atu sai membru ba Grupu Tulu Inan tanba ho grupu ne'e há'u aprende ona kona-ba amamentasaun eskuzivu. Há'u pratika ne'e ho há'u-nia oan foin moris no oras ne'e nia saudável loos. Há'u hein katak inan sira seluk bele pratika ho sira-nia bebé atu nune'e sira bele saudável mós hanesan há'u nian.  
(Membro MSG Soro, Distritu Ainaru)

## REFERÁL HOSI MEMBRU GRUPU SUPORTA INAN NO SUKU HADOMI INAN NO OAN (SHIO)<sup>2</sup>

Membru GSI sira konsiente kona-ba importánsia partu iha facilidade saúde.

Iha tinan 2009, membru GSI refere inan nain 57 ba partu iha facilidade saúde, nune'e mós labarik na'in 17 ho moras oin-oin ba facilidade saúde ida iha sira-nia área.

Iha Oekusi, membru GSI balu nu'udar daia. Bainhira daia sira ne'e simu tiha treinamentu kona-ba maternidade seguru (rekoñese sinál perigu durante isin-rua, partu no depois de partu), sira agora fó korajen ba inan sira hodi asesu ba falilidade saúde atu bele partu ho seguru. Ezemplu, nu'udar rezultadu direta ida hosi treinamentu ne'ebé simu, daia ida ne'ebé hela besik CHC refere inan na'in rua ba partu iha facilidade saúde., hateten katak nia sei kontinua haruka inan sira ba facilidade saúde atu aseguara partu seguru iha ninia comunidade.

### ESTUDU KAZU:

#### Buka asisténsia

Iha Outubru tinan 2009, iha Baki (Aldeia ida husi Suku Naimeko) familia ida bolu daia atu ba ajuda inan ne'ebe partu iha uma. Inan ne'e husu ba daia ne'e, ne'ebé nu'udar membru GSI atu bele ajuda fo partu nia. Daia ne'e akonsella inan ne'e atu ba balu parteira. Maibé, inan ne'e moe atu ba bolu parteira. Maski nune'e daia ne'e ba bolu parteira, maske inan ne'e hakfodak bainhira haree parteira ne'e to'o, simu ninia tulun no partu ho seguru.

Bainhira pesoal MCH entrevista daia ne'e, daia ne'e dehan nia rekoñese katak feto no bebe ninia moris ne'e importánte, ne'eduni, nia fiar katak ema profesionál ne'ebe treinadu iha médiku tenke ajuda feto sira bainhira partu.

#### Apoiú Pozitivu

Alléin estória pozitivu iha leten, iha aldeia remota balu ne'ebe hela dook hosi CHC no inan sira kontinua husu daia nia asisténsia durante partu. Iha sirkunstánsia hanesan ne'e, daia sira kontinua ajuda, nune'e mós fó korajen ba inan sira atu sai membru uma kain ba GSI no mos tenke pratika fo-susu ba bebe ho eskuzivu (fo deit susubeen inan ba bebe) durante fulan neen primeiru.

Iha Oe-lulan (aldeia remota ida Naimeko nian), inan ida ne'ebe hetan ajuda husi daia bainhira partu sai nu'udar membru uma kain ba GSI no nia fo-susu ba ninia bebe ho eskuzivu. Iha fulan. Bainhira bebe halo fulan rua no ba tetu iha postu SISKa, bebe nia todan sae ho di'aik nune'e ne'e la rejistu hanesan

malnutrisaun no la simu hahán suplementár. Bebe nia inan ne'e hirus daia ne'e tanba ninia bebe la simu hahán suplementár, tanba nia mak fó korajen ba nia hodi fo-susu ba bebe eskuzivu. Ofisiál MCH nian ne'ebé estasiona iha SISKa esplika ba inan ne'e katak bebe la simu hahán suplementár diak tanba ne'e hatudu bebe isin di'ak. No inan tuir loloos sente orgullu katak ninia bebe isin di'ak ho tanba susubeen inan.

### PROJETU PESKIZA HARMONIA IHA FAMILIA

Iha 2009, Fundasaun Alola parseria ho Psychiatry Research and Teaching Unit of the University of New South Wales (UNSW) (Peskiza Pisikiatria no Unidade Hanorin husi Universidade New South Wales) hala'o peskiza kona-ba kompriende hirus no ninia konsekuénsia ne'ebe feto sira hasoru iha área ne'ebe afetadu ho konfliktu iha Timór-Leste.

Ekipa peskiza hosi UNSW kompostu hosi Dr Susan Rees, Profesór Rosamund Thorpe, Profesór Derrick Silove, no Profesór Anthony Zwi. Representativu Alola ne'ebe partisipa iha peskiza ida ne'e mak Sra. Veronica Correi, Sra. Teresa Verdial, Sra. Mira Fonesca, no Sra. Eliza Savio.

Estudu epidemiolójiku 2004 (Silove et al 2009) hatudu katak hirus ne'e komún no problemátika ba feto iha Timór-Leste. Projetu peskiza 2009 ninia objetivu atu identifika ba tempu dahuluk impaktu hosi feto ninia hirus ba sira nia prosperidade no sira nia papel atu harii filafali sira nia familia, comunidade no sosiedade hafoin konfliktu.

Proteje feto nia saúde no moris-di'ak ne'e kestaun direitu umanu, hanesa mós direitu feto nian atu partisipa igual iha edukasaun, hola disizaun hamutuk no asesu no kontrola rekursu iha sosiedade pos-konfliktu. Atitude sosiál no estrutura influénsia oportunidade hirak ne'e no fatór sira-ne'e iha interasaun ho feto nia kapasidade pesoál, motivausaun no hanoin ba moris-di'ak. Hirak-ne'e, afeita husi esperensia abuzu iha pasadu no ohin loron, liliu kuandu ninia sentementu halo sira labele kontrola sira nia emosaun (hirus).

Estudu ne'e sei hamosu naroman foun kona-ba interasaun violasaun diretu umanu iha pasadu no injustisa ne'ebe sei kontinua hela (inklui violénsia doméstika) hodi difikulta feto ninia kapasidade atu hola parte iha atividade dezvoltamentu vitál hodi hadia Timor-Leste, no iha poténsia mos ba sosiedade pos-konfliktu sira seluk.

Estudu ne'e mós sei ezamina fatór protetivu ne'ebe rekunese no eziste hela, no ninia rezultadu sei uza atu influénsia polítika saúde no sosiál ne'ebe relevante no dezeńu intervensaun ne'ebe propriu.

PHOTO: MSG FO KONSELU IHA CENTRU SAUDE KOMMUNIDADE NIAN



## PROGRAMA DEZENVOLVIMENTU EKONÓMIKU

Iha tinan 2009 nian laran, Programa Dezenvolvimentu Ekonómiku Fundasaun Alola nian kontinua fó apoiu ba feto Timór-Leste, liu-liu ba soru tais sira.

Durante tinan 2009, feto Timoroan barak mak hela sai hosi uma, sei sai rezidente iha akampamentu IDPnian no la fila ba sira-nia uma. Alola kontinua apoiu ba feto sira iha akampamentu ne'ebé luan liu, Metinaro, liuhosi projetu ida-ne'ebé hahú iha tinan 2007. Objektivu projetu ida ne'e mak hodi estabese rendimentu ba feto sira banhira sira fila ba uma, no fornese treinamentu abilidade ne'ebé útil ba periodu ne'ebé sira hela iha akampamentu. Projetu ne'e sei hotu iha tinan 2010 nia klaran.

Feto sira iha akampamentu forma grupu ida ka korporativa hanesan ho grupu feto Alola nian iha distritu tomak. Barak hosi grupu sira-ne'e envolve iha produsaun testil, no iha instánsia balun sira-nia produktu rai iha fatin negósio Alola – Alola Esperansa.

Alola Esperansa nu'udar entidade ketak ida hosi Fundasaun Alola, maibé akonsella no apoiu tiha ona iha tinan 2009 nia laran hosi programa Dezenvolvimentu Ekonómiku nu'udar ezemplu ida hosi atividade komersial feto sira-nian, no nu'udar pasajen posivel ida ba produsaun sasán liuhosi grupu feto nian iha nasaun laran tomak. Loja no Sentru Produsaun Alola Esperansa nian na'in rua fó ezemplu ba feto sira kona-ba saida mak atividade komersial no saida mak posivel ba sira iha opsaun rendimentu. Negósio dala barak Dezenvolvimentu Ekonómiku uza hodi hatudu kualidade no abilidade jestaun negósio nian. Kolaborasaun ida ne'e buras iha tinan 2009 nia laran.

Programa Dezenvolvimentu Ekonómiku mós servisu iha tinan 2009 ho servisu hamutuk ho programa Apoiu Traballadór (Servisu Na'in) Distritu, liu-liu bainhira knaar jestaun iha departamentu nian Sra. Cecilia Fonseca mak kaer fali, ne'ebé lori ninia ambiente serbisu hamutuk ho programa ne'e ba ninia knaar foun. Integrasaun programa sira-ne'e ne'ebé mosu iha ne'e prefigure tiha hakat ida ba integra programa hirak ne'ebé replika liuhosi Alola iha tinan sorin balun tuir mai.

Eventu boot liu iha kalendáriu anuál departamentu Dezenvolvimentu Ekonómiku nian – Feira Natál Alola nian- ne'ebé hala'o iha fulan Dezembru, ho liuhosi grupu produtór 45 representa entre número baraka luan no oin-oin. Produtór sira hetan direta liuhosi \$10,000 iha loron ida. Molok tama ba festa ne'e, hala'o tiha semináriu ida ba asionista sira no ministériu relevante sira hodi apresenta realizaun programa no hodi aseguara inisiativa Alola nian iha área ida-ne'e, governu bele kompriende.

Hosi nota partikulár ida hosi semináriu ne'e mak apresentasaun kona-ba rezultadu hirak ne'ebé Alola hetan iha tinan nia laran tomak iha prezervasaun kultura. Rezultadu markante balu hosi serbisu tinan ida nian iha departamentu Dezenvolvimentu Ekonómiku nian mak iha área ida-ne'e.

Programa Dezenvolvimentu Ekonómiku iha responsabilidade kontinua iha Alola nia laran kona-ba serbisu hodi promove eransa kultural soru-tais, no prezervasaun kultura ida-ne'e. Alola foti ona pozisaun estratéjiku katak ida-ne'e iha revitalizasaun no representasaun tradisaun ida-ne'e bele fó rendimentu posivel ba maksoru tais tradisional sira. Atividade parseria importante balun hahú tiha ona iha tinan 2009i, liu-liu ho rede servisu importante lós nian ida hanesan Museum Art Gallery Northern Territory (MAGNT), Feira Negósio Moris Hena nian iha Bali, Indonézia ne'ebé kait ho ONG Yayasan Pencinta Budaya Bali, no ho ONG Lokál Timor Aid. Parseria hirak ne'e lidera atividade xave departamentu nian iha tinan 2009 iha área ida-ne'e.

Sedu uitoan iha tinan ne'e, MAGNT hala'o kolókiu ida kona-ba Tékniku Konservasaun Formál ba kesi futus sira, nu'udar rezultadu ida hosi ne'ebé koleasaun Nasionál Timor Aid no Alola nian dokumenta no rai ho apropriadu. Koleasaun sira-ne'e forma responsabilidade kuidadoza ida ba sira na'in rua, Alola ho Timor Aid, no organizaun sira ne'e halo kolaborasaun liu tan ho MAGNT iha apresentasaun sorin-sorin rahun hirak ne'ebé hili tiha hosi koleasaun ne'e iha ezibisaun ida ho título *Hosi Naroman ba Nakukun: Arte Futus* nian iha Casa Europa hosi fulan Jullu to'o Setembru. Ezibisaun ida-ne'e fó oportunidade ida ba maksoron (ema be soru tais) barak no ba grupu feto sira hodi haree hatudun (ezibisaun) ida hosi sira-nia abilidade nasional iha ambiente ida-ne'ebé hatudu nia dimensaun artistika ne'ebé kompletu, no haforsa filafali importánsia forma arte nian, no nia relasaun ba produsaun kultural ne'ebé hala'o namanas hela. Alola fó nia agradese tomak ba apoiu partikulár hosi Sra. Joanna Barrkman, Konservadór (Marain) Koleasaun Sudeste Aziátiku nian iha inisiativa hirak ne'e no mós ba biban hodi fahé ninia peskiza vijajen ba Oekuse, Morobo no Lospalus, buat hotu ne'ebé fó informasaun ne'ebé iha valór ba Alola, nune'e mós hasa'e ho signifikativu ami-nia kompriensaun kona-ba tesidu sira rasik no tékniku dokumentasaun.

Feira  
Natal mak hanesan  
oportunidade diak ba ami  
nudar grupu produktu nian. Ami ha-  
soru malu ho konsumidor sira, visitante  
sira no mos grupu produktu sira seluk  
ne'ebe mai husi distritu sira seluk. Ami fa'an  
ami nia produktu seluk, lori osan balun ba  
uma no ami mos atende treinamentu sira...  
Ami hakarak Alola atu kontinua eventu  
ne'e tinan ida dala ida.  
(Dezemburu 2009, Feira Natal,  
Fundasaun Alola)



Departamentu Dezenvolvimentu Ekonómiku iha biban importante balun hodi apresenta no halo perfil serbisu feto Timór-Leste nian no departamentu no organizaun liuhosi partisipasaun iha **Semináriu kona-ba Tesidu Tradisionál Sudeste Aziátiku ASEAN 2009** ne`ebé hala`o iha Manila, Filipina iha fulan Janeiru 2009, ne`ebé Alola apresenta sumáriu ida kona-ba istória tesidu Timór nian, no mós partisipasaun iha semináriu ida iha Darwin iha fulan Abril ne`ebé kait ho hatudun (ezibisaun) kona-ba Kolesaun Nasionál Timor-Leste nian iha MAGNT iha ne`ebé Alola ko`alia ho spesífika liu kona-ba Alola ninia apoiu ba grupu produtór sira, dezenvolvimentu negósiu Alola nian, no dezenvolvimentu kapasidade peskiza Alola nian ba produsaun tradisionál.

Dezenvolvimentu importante kona-ba kapasidade peskiza ida ne`e, dala ruma sai nu`udar dalan foun importante liu ba departamentu iha tinan 2009, nu`udar parseria kontinua ida ho ONG Yayasan Pencinta Budaya Bebali (YPBB), ne`ebé envolve mós Timor Aid. Apoiu hetan hosi Fudasaun Toyata nian ba periodu tinan rua, no programa ne`e envolve fahe viajen

ba kampu, iniciativa peskiza ne`ebé hetan monitorizasaun hosi YPBB no, sekuénsia balun ba estájiu formasaun pesoál Alola nian. Abilidade (hatene oinsá) hosi YPBB nian iha prátika suku tradisionál iha rejiaun, sira-nia rede servisu iha Indonézia Lorosa`e nian tomak, no sira ninia envolvimentu iha peskiza nivel aas nian kona-ba uzu sustentável ba ai-oan hirak tinta nian reprezenta biban ne`ebé furak tebes ba Alola, no ida ne`ebé sei envolve organizaun ne`e iha aban bainrua.

Departamentu Dezenvolvimentu Ekonómiku tama ba tinan 2010 ho realizaun ne`ebé moos, no hanoin di`ak wa`in ida kona-ba intensaun hakat ba oin ona.



PHOTO: APRIENDE KONA BA FALUN NO RAI HO JOANNA BARRKMAN



PHOTO: CECILIA FONSECA ATENDE KOLOKIU KONA BA KOR NATURAL IHA BALI



PHOTO: SORU TAIS NAIN SIRA PREPARA AA'N BA ALOLA NIA ANNUAL FEIRA NATAL

## ALOLA ESPERANSA - LIMAN NEGÓSIU ALOLA NIAN - FA`AN NO PRODUSAUN

Iha tinan 2009 nian laran, Alola Esperansa hasa`e ninia rezultadu hosi produktu homan ne`ebe ho kualidade aas. Produsaun ne`e konsentra iha Sentru Suku no Homan iha Taibesi. Sentru ida-ne`e iha ninia forma ne`ebe aas no kontinua hodi prodús sasán ne`ebe ho kualidade aas hodi fa`an iha loja sira, nune`e mós prenxe enkomenada espesial ba mobiliáriu mamar sira no sasán suku nian, prodús farda maternidade 300 – 600 iha fulan ida nia laran, no fó empregu to`o fetu 30 iha jestaun lideransa ne`ebe kmanek wa`in hosi Ofelia Neves Napoleão nian. Sasán hirak ne`ebe prodús ona hosi tais iha Sentru ne`e mak hatudu iha fatin Fa`an (merkadu) rua Alola nian, The Alola Shop (Loja Alola nian) iha eskritóriu Alola iha Maskariñas, no the Alola Airport Shop (Loja Aeroportu Alola nian). Iha tinan 2009 nian laran, sesaun Fa`an hosi negósiu ho kapás tebes maneja hosi Helen Gomes. Nune`e mós produktu hirak ne`ebe mai hosi Sentru Suku Taibesi nian, loja ne`e mós hatudu mós variedade suku oin-oin iha pedasuk-pedasuk, no bele mós fornese servisu informasaun ida kona-ba sira-nia orijin.

Alola Esperansa sei nafatin iha nia dalan ba independénsia no halo lukru. Iha tinan 2009, negósiu bele taka nia despeza no kustu sira. Atu iha uitoan lukru ba programa Fundasaun Alola maibé ba redusaun distribuisaun farda maternidade nian hahú hosi Setembru 2009. Hosi Setembru liu ba, negósiu ne`e adota ona política ida diversifikasaun nian ba fali enkomenada espesial, no hahú hosi ne`e simu ona rezerva oin-oin no lukrutivu hosi governu Timór-Leste, rezerva esportasaun no ezibisaun.

Atu hodi hasa`e lukru iha tinan 2010, Sentru Produsaun Alola Esperansa sei servisu hodi ho lalais diversifika ninia variedade produktu nian no ativu buka ninia konsumidór foun. Sei kontinua haree ba hadi`a efisiénsia operasionál no jestaun negósiu nian, ba produsaun no fa`an.

Durante tinan ne`e, Loja Alola nian hetan vizita hosi konsumidór hosi ema 5–7 loron ida no vizita grupu nian mós hosi Austrália, Japaun no nasaun seluk.

Obrigadu ba Mana Anne Finch no Christine Carberry ne`ebe kontribui tiha ba prosesu dezvoltamentu Alola Esperansa nian.



PHOTO (LETEN): PRODUSAUN TAIS IHA SENTRU SUKU NO SORU TAIBESSI

PHOTO (KLARAN): PASTA SIRA IHA ALOLA ESPERANSA

PHOTO (KRAIK): PRODUSAUN PAKOTE MATERNIDADE

## RENOVASAUN EDIFISIU ALOLA NIAN IHA BAUCAU

Fundasaun Alola nia ofisiu iha distritu Baukau aat hotu ona durante período konfliktu sivil iha 2007. Premisa ne'e hamosu programa lubun ida, inklui Saúde Inan no Oan, advokasia no Edukasaun. Programa makaer serbisu sira iha Baukau serbisu hela iha kondisaun la di'ak, hanesan edifisiu la iha bee no fonte enerjia, la ekipadu didi'ak ho fornimentu nesesáriu sira hotu.

Iha 2009, liuhosi Asaun Doasaun, Teritóriu Kapital Australianu fó tulun osan hodi hadi'a Eskritóriu Alola nian iha Baukau. Tulun ne'e inklui uma-tatis no no hadi'a eletrisidade, bee no saneamentu (kolesaun, pipa no tanki), mobiliáriu no enxe hakonu, motorizada, monta IT (rede-serbisu eskritóriu, empresora foun, monta terminal sira) no reparasaun karpintaria no alterasaun ba Didi-lolon.

## EVENTU ESPESIAL

### KONFERÉNSIA<sup>3</sup> INTERNASIONAL FETO BA PÁS

Konfénsia Internasionál Feto ba Pás dahuluk hala'o ona iha Jakarta, Indonézia 2007 no hetan tulun hosi Ministru Estranjeiru Noruega nian. Timor-Leste haksolok tanba hili tiha atu simu Konferénsia Internasionál Feto ba Pás daruak. Hanesan feto iha rai seluk sira, durante luta iha tempu naruk ba Independénsia, feto Timór-Leste kontribui ona ba prosesu independénsia ho knaar oioin. Iha tina ruanulu-resin-lima nia laran ita-nia feto-maluk Timor-oan sira funu funu atu moris nafatin iha opresaun militar Indonézia nia okos. Ohin loron feto Timór-oan koko atu hetan konfiansa ba sira an rasik iha knaar foun iha sosiedade Timorensis ne'ebé sistema patriarka mak domina liu. Otas okupasaun nian liu ona maibé ohin loron, violénsia doméstika no kulturál sei domina hela iha feto Timór sira-nia moris.

Konferénsia hamosu biban ba feto iha mundu laran tomak atu hamotuk ho feto Timór no luihosi diskusaun no apresentasaun artístika buka dalan atu

harii hodi sira-nia esperiénsia kona-ba transfere konfliktu ba pás. Konferénsia ne'e hetan tulun hosi Ministru Estranjeiru Noruega nian – Doadór boot liu, Fundasaun Alola – Organizadór konferénsia, Ministru Estranjeiru Repúblika Demokrátika Timór-Leste, Ministru Finansas hosi Repúblika Demokrátika Timór-Leste, SEPI – Sekretáriu Estadu ba Promosaun Igualdade, UNMIT - United Nations Mission in Timor-Leste, AusAid – ba Apresentasaun Estrada semana 14.

Konferénsia hakarak atu hatún partisipante na'in 200 maibé sira barak liu subskreve liu tiha hosi ema na'in 700. Feto hosi Timór laran tomak nadodon mai eventu ne'e no saseluk hosi KONferénsia feto nian mós tuir no fó ona kontribuisaun iha diskusaun sira.

Membru Komisaun organizadora Konferénsia nian apresenta grupu tuirmai ne'e: Fundasaun Alola, Ministru Estranjeiru Noruega nian, SEPI, Fokupers, Asia Pacific Support Collective Timor Leste (APSCTL), Judicial System Monitoring Programme (JSMP), Memoria Viva, Universidade Nasionál Timór-Lorosa'e (UNTL), United Nations Integrated Mission in Timor-Leste (UNMIT) no United Nations Development Fund for Women (UNIFEM).

### DEZENVOLVIMENTU PESOÁL

Iha fulan-Setembru 2009, ho tulun bolsu estudu hosi Walter Mangold Trust Fund, Pesoál Alola na'in 3 (Monica Guterres, Joanico Oliveira no Angelina Fernandes) tuir ona Kursu intensivu lian-Ingles iha Melbourne ho Sydney. Tulun ne'e sei kontinua iha 2010.



PHOTO: PARTICIPANTE KONFERENSIA INTERNACIONAL FETO BA DAME BA DARUAK

## PROGRAMA EDUKASAUN

Programa Edukasaun Fundasaun Alola nian harea liu ba implementasaun prosesu hanorin no aprendizajen ne'ebé efektivu ba edukadór no estudante sira. Ida-ne'e envolve komunidadé edukasaun nian (eskola, xefe, mestre, estudante no in-an-aman sira) hodi rekoñese importánsia edukasaun nian no kona-ba oinsá edukasaun bele benefisia direktamente ba ema idak-idak.

Objetivu hosi programa edukasaun nian mak atu: halo atividade ne'ebé iha variasaun/diferente hodi promove/hasa'e esperiénsia aprendizajen ne'ebé ativu no integradu; hodi implementa treinamentu harii kapasidade ba mestre sira hodi tulun sira iha dezentovmentu metodolojia hanorin no aprendizajen ne'ebé efektivu liu tan; hodi halo variedade rekursu eskola sira nian iha Tetun no Portugés, liu-liu ba eskola pré primária no eskola primária sira; no hodi fó tulun liuhosi bolsu estudu ba alunu sira ne'ebé mai hosi família susar (sosio-ekonomia kraik liu).

Sumáriu tomak hosi programa edukasaun ne'ebé hala'o tiha iha tinan 2009 mak tuir mai ne'e.

### PROGRAMA BOLSA-ESTUDU

Inisiativa ba programa Bolsu Estudu hahú ona liuhosi kolaborasaun Fundasaun Alola nian ho doadór sira, nu'udar dalan ida hodi hatán ba nesidade estudante sira-ne'ebé la hetan vantajen bainhira harea hosi fatór sosio-ekonomia.

Iha Estudante mane no feto sira balu nebe hili tiha ona hodi simu selun (pagamentu) bolsu estudu iha tinan 2009. Bolsu estudu ne'e inklui osan eskola, hahán no sasán eskola nian. Durante fulan Jullu, iha 60 estudante eskola primária no 359 estudante sekundária mak hetan tulun husi distritu 13 nia laran.

Iha fulan Agostu, 35 estudante hosi Dili Institute of Technology (DIT) mak hetan bolsu estudu. Estudante sira-ne'e tau tan ba estudante na'in neen ne'ebé fó tiha ona bolsu estudu.

Iha total, 41 estudante hosi DIT, 14 hosi Universidade Nasionál Timór Lorosa'e, 2 hosi Universidade da Paz no 12 hosi Baucau Teacher College (BTC) ne'ebé hetan apoiu.

Bolsa-Estudu ba eskola sekundária sira hetan reeve hosi Melanie Eagle iha fulan Agostu 2009. Hanesan rezultadu, propoin katak programa bolsu estudu sei orienta filafali hodi hasai bolsu estudu atuál ba eskola primária no sekundária hodi tau fali ho programa foun ida-ne'ebé hodi tulun retensaun feto oan sira iha eskola sekundária ne'ebé maihosi fatin remota no iha susar laran. Ida-ne'e sei bele permite atu hodi hamatan bolsu estudu ba feto oan sira, liuliu ba sira-ne'ebé hasoru dezafu remota nian, nune'e mós hatún todan administrasaun programa nian la ho rezultadu komprometedór. Mudansa ne'ebé propoin halai hanesan ho objetivu

Fundasaun Alola nian kona-ba promove retensaun feto oan sira iha edukasaun. Iha ne'ebá sei bele identifika ho mós ema ne'ebé mak hetan bolsu estudu disponivel hodi harii konsiensializasaun ne'ebé iha relasaun ba valór edukasaun feto-nian, inklui liuhosi marka sira nia susesu ba iha audiénsia.

Atividade hanesan ne'e propoin ona atu bele hala'o iha Dili tuir baze bi-anuál, no ema sira-ne'ebé mak hetan bolsa estudu depois bele hetan kontaktu hodi partisipa tuir-tuir malu iha atividade sira kona-ba harii koñesimentu ne'ebé hanesan iha aban bainrua. Liuhosi aproximasaun ne'ebé propoin ona, doadór sira- nia hakarak hodi estudante Timór-Leste sira liuhosi bolsu estudu ne'e sei bele iha rezultadu, bainhira redús daudaun konsentrasaun ba ema ida-idak, ema ida-idak ba ema idak-idak hosi programa atuál. nu'u ne'e mos, liuhosi aproximasaun ne'ebé propoin ona, doadór sira bele iha konfiansa katak ema sira-ne'ebé hetan bolsa estudu hetan selesaun bazeia ba kritéria uniformidade (kritériu ne'ebé hanesan). Doadór sira mós sei hetan regulár informasaun kona-ba benefisiáriu nu'udar grupu ida, no sira nia progresu.

Iha jerál, rekomendasaun husi programa orientasaun ou modifikasaun ba programa bolsaestudu ne'e sei hetan ho efektivu liuhosi objetivu ne'ebé Fundasaun Alola promove liuliu ba partisipasaun feto iha edukasaun.

Programa ne'ebé modifika ona sei tau título "Partipasaun Feto Alola nian iha Prémio Edukasaun", no bolsu estudu sei fó ba feto na'in tolu hosi distritu idak-idak iha Timór-Leste iha tinan 2010.

### TREINAMENTU BA MESTRE/A PRÉ-PRIMÁRIA NO PRIMÁRIA

Iha kooperasaun ho Ministériu Edukasaun, fornese ona treinamentu mestre/a pré-primária 38 hosi distritu 13 Timór-Leste nian. Tuir fali ne'e, hala'o mos treinamentu ba mestre/a primária 130 hosi Maubesi no 102 hosi Dili (Balibar, Tasi Tolu no Sentru Dili). Treinamentu ne'e hala'o ho kolaborasaun ho Sra. Heather Rigde ho ekipa instrusaun ida ho rejiaun Loddon Mallee Victoria (Australia) nian.

Objetivu programa ne'e mak atu fó informasaun ba mestre/a sira kona-ba jestaun turma no kriasaun atividade sira ba estudante sira. Programa ne'e envolve "role play" (kaer knaar partikulár ida iha treinamentu) no atividade interativu. Durante loron treinamentu, role play ho estudu kazu sei uza atu nune'e mestre sira bele espermenta saida mak estudante sira esperiénsia iha aula nia laran. Treinamentu ne'e mós tulun mestre sira hodi halo planu lisaun bazeia ba formatu ne'ebé prepara ona hosi ekipa Edukasaun, no fó informasaun kona-ba desizaun jestaun sala aula ne'ebé di'ak, hanesan regra sala aula nian, responsabilidade mestre no alunu sira nian, no rekompensa

Há'u laran  
haksolok no kontenti ho  
Alola nia tulun, bele tulun há'u  
hahotu há'u-nia estudu iha nivel  
universidade. Buat seluk tan mak,  
bele fó oportunidade ba feto atu  
partisipa iha edukasaun, signifika  
katak rekoñese feto nia direitu no  
kualidade. (Maksimun bolsu-  
estudu UNTL)

no konsekuénsia sira.

Atu kontinua dezenvolve programa Literasia no Numerasaun Fundasaun Alola nian, projetu boot ida responsabiliza ona hosi ekipa Edukasaun mak hanesan halo leitór labarik ualu nian iha Tetun, nune`e mós tradusaun livru sira hosi Mem Fox ba Tetun. Rekursu hirak ne`e alvu labarik sira iha pre-primária no eskola primária ne`ebé ho nivel ki`ik. Sira manán tiha ona konkursu ne`ebé hala`o hosi Ministériu Edukasaun no sei uza iha eskola sira iha Timór-Leste tomak.

#### PROJETU ESKOLA AMIZADE

Programa projetu eskola amizade ne`e dezeña hodi harii relasaun entre estudante sira iha Timór-Leste no Austrália. Atividade prinsipál sira mak korespondénsia entre estudante sira hodi troka ba malu kultura, konta estória, aprendizajen dalen no provizaun ba materiál eskola nian ba estudante sira iha Timór-Leste.

Nu`udar parte hosi programa Eskola Amizade, ekipa Edukasaun fasilita ona vizita ba eskola 85 iha Timór-Leste, no halo ona ligasaun ho eskola sira iha Austrália hodi hatudu prátika ne`ebé di`ak liu iha metodolojia honorin no aprendizajen iha área mak hanesan: lee ho lian maka`as, hakerek, jogu, hananu no desportu. Programa ida-ne`e hetan ona avaliasaun hosi Sra. Christine Perkins, ne`ebé avalia ona katak rezultadu hirak ne`ebé di`ak hetan tiha ona, no bele liga ho direta ba vizita eskola sira iha tinan ne`e nia laran no demonstrasaun no implementasaun prátika ne`ebé di`ak liu iha prosesu hanorin no aprendizajen.

Implementasaun metodolojia prátika hanorin no apredizajen ne`ebé di`ak liu adota ona hosi FSP. Hosi parte seluk hosi realizasaun hirak ne`ebé marka ona iha leten iha eskola no estudante sira, kapasidade hanorin no aprendizajen hosi ekipa Edukasaun Fundasaun Alola nian mós hetan qualidade diak ona.

#### PROGRAMA ESKOLÁR NO EVENTU SIRA

##### Konferénsia Labarik Feto sira nian

Iha tinan 2009, Konferénsia Labarik Feto nian hala`o tiha ona iha data ne`ebé selesiona iha fulan Fevereiro nia laran. Konferénsia ne`e nu`udar projetu kolaborasaun ida entre ekipa Edukasaun Fundasaun Alola nian ho Haburas Labarik hosi Care International. Konferénsia ne`e hala`o iha distritu 4: Ainaru,

Baukau, Dili, Likisá, Same – Fatuberlihu no Vikeke – Osú. Iha Estudante 294 ho mestre na`in 8 mak participa iha konferénsia ne`e. Objétivu hosi konferénsia ne`e mak atu fó vizaun, komprensaun no estratéjia iha área “Direitu Labarik” nian, liu-liu ba mestre, membru comunidade, estudante no inanan-aman sira. Hanesan ezemplu, hasa`e koñesimentu ho konsiderasaun ba direitu labarik nian hodi halimar, lee, no participa iha dezenvolvimentu sira-nia comunidade.



Selesaun partisipante sira responsabiliza ona hosi ekipa Edukasaun ho aproximasaun direta ba eskola hirak ne`ebé selesiona ona, iha ne`ebé mestre sira ikus mai iha responsabilidade hodi hili estudante 50 hodi participa iha Konferénsia ne`e. Bazeia ba partisipasaun, lideransa no apresentasaun durante hato`o atividade hirak ne`e iha Konferénsia ba Labarik Feto sira-ne`e, ekipa Edukasaun hili feto na`in tolu hosi grupu idak-idak iha kada konferénsia nu`udar delegadu hodi participa iha “Konferénsia Feto ba Dame” iha Timór-Leste. Konferénsia ida-ne`e organiza hosi Komité conjunta ida-ne`ebé inklui organizasaun feto lokál nian, ajénsia Nasoins Unidas nian, instituisaun governu nian no embaixada sira, ne`ebé lidera hosi Fundasaun Alola.



##### Programa Feriadu Eskola

Programa feriadu eskola hala`o liuhosi períodu fulan tolu ho balun iha meadu tinan 2009. Hala`o ona sesaun 44 durante períodu ida-ne`e iha distritu 4: Vikeke-Osú, Ermera, Likisá no Dili. Termu deskansa ida-ne`e hili tiha tanba peskiza ne`ebé hala`o hosi Ekipa Edukasaun hatudu ona katak liuhosi inkorpora atividade sira ba periodu ida-ne`e, bele tulun labarik sira hodi bele kaer metin matenek (koñesimentu) no abilidade sira molok tinan akadémika foun hahú.

Programa ne`e envolve foin sa`e comunidade nian nu`udar fasilitadór, atu nune`e comunidade sira bele envolve ho ativa no kaer papél ida iha edukasaun labarik nian. Métodu ida ne`e mós resulta iha konsiensializasaun comunidade nian ne`ebé aas no toman ho atividade programa edukasionál no jogu sira, ba aplikasaun termu lalais kedas no naruk nian. Atividade hirak ne`ebé hili ona ne`e simples, bele replika no estimula, no ema ida-idak hosi labarik sira sei bele kontinua rasik no iha grupu no ambiente ne`ebé diferente.

PHOTO (LETEN): EKIPA EDUKASAUN NIAN HALAO ATIVIDADES INTERATIVU SIRA DURANTE HALA`O PROGRAMA BA ESKOLA FERIADU NIAN  
PHOTO (KRAIK): TREINAMENTU BA MESTRE/A SIRA

## ADVOKASIA PROGRAMA

Iha 2009 Fundasaun Alola, kolabora ho organizasaun sira seluk, kontinua atu suporta no promove feto direitu liliu partisipasaun iha área hotu-hotu política no foti desizaun, saúde reproduktiv no Saude seksual, edukasaun no ekonomia, atu garante katak feto nia isu direitus umansira hetan atensaun ne'ebé adekua no apropriadu iha kontestu ajenda nasional Timór-Leste.

Nu'u ezemplu, Fundasaun Alola participa ativamente iha advokasia nasional no konsultasaun relasiona ba Timor-Leste nia Lei Kódigu Penál no Lei Violénsia Doméstika, ho membru RedeFeto Timor-Leste sira seluk.

Programa advokasia mós iha relasaun ho programa ka atividade sira hanesan tuir mai ne'e: Universidade RMIT Sentru Peskiza Globalizasaun Timor-Leste, halo Programa Peskiza kona ba kolaborasaun avaliasaun peskiza iha 'Impaktu Programa Jéneru ONG Nasionál iha comunidade lokal sira iha Timór-Leste', parseria ho ONG lokal sira hanesan Feto iha Kbiit atu Servisu Hamutuk (FKSH), (Judicial System Monitoring Program (JSMP) no Grupu Feto Foin-sa'e Timór-Leste (GFFTL). Peskiza ne'e nia objetivu mak atu sukat impaktu ONG Timór-Leste nia programa jéneru iha comunidade Timór-Leste durante ukun rasik an (independénsia), hanesa mós atu dezenvolve peskiza, abilidade analiza no avaliasaun ba organizasaun parseiru sociedade sivil sira.

Atividade dezenvolvimentu comunidade ida tan mak hala'o iha fulan-Jullu 2009, bainhira Fundasaun Alola fo servisu ba konsultante internasionál, Sarina Kilham, atu hala'o avaliasaun ida ba projeitu Traballador Suporta Distritu . Avaliasaun hala'o iha Distritu tolu: Baucau, Same (Manufahi) no Suai (Kovalima). Objetivu ba avaliasaun ne'e mak atu haree fila fali efektividade, impaktu no intervensaun sustentabilidade hodi rejista no fó rekomendasaun ba Fundasaun Alola kona-ba DSWP ne'ebé foin funda no harii daudaun ne'e bele kontinua iha 2010 no ba oin. Avaliasaun ne'e lori lora sanulu-resin haat. Durante período ne'e hala'o tiha entrevista ba grupu alvu feto sira (hamotuk na'in 9 iha distritu tolu), DSWs (13), doador, membru Rede Feto, Police Vulnerable Person Unit (VPU), lider lokal no ofisial governu sira.

Iha fulan Novembru 2009, bazeia ba avaliasaun DSW no diskusaun iha sesaun planu estratéjia, Projeitu Dezenvolvimentu Komunitade sai Programa Suporta Distritu iha 2010, ne'ebé foka liu ba hasa'e Konsensia públuku kona-ba feto nia nesidade no defende feto nia direitu iha comunidade lokal no ho ema ne'ebé halo desizaun atu haforsa lideransa feto nia kualidade & kuantidade. Alola konsidera estatutu DSW nian hanesan membru pesoál hahú iha 2010.

## DEZENVOLVIMENTU KOMUNIDADE

Liuhosi Programa Advokasia no nia membru Traballador Suporta Distritu (District Support Worker) (DSW) implementa ona projeitu dezenvolvimentu comunidade bazeia ba isu sira ne'ebé identifika ona atu tulun grupu uma-kain sira. Nu'u ezemplu, DSW hatán pedidu ida ba atividade hakiak manu iha distritu ida no sei haluan tan ba distritu sira seluk. Atu halo ida-ne'e, DSW simu formasaun kona-ba hakiak manu hosi treinador Ministéiru Agrikultura no Peskas nian, hafoin fahi fali ba membru grupu sira. Feto relata ona rezultadu positivu bele asesa formasaun, informasaun, suporta no tau-matan ba sira-nia grupu. Iha adisaun, atividade ne'ebé fasilita hosi DSW hasa'e ona feto nia kapasidade atu kontribui ba sira-nia rendimentu uma-kain, ne'ebé hetan rezultadu positivu aas tebes.

Projeitu pilotu ida mós implementa ona ho hetan tulun osan hosi Ministéiru Solidariedade Sosiál, ho meta atu hakbiit feto vulnerável sira-nia seguransa ekonomia hodi fasilita formasaun ba empresta no kompensasaun no fó asesu ba doasaun ki'ik. Projeitu pilotu implementa tiha ona iha distritu haat (Aileu, Baucau, Same no Atauro) no planu atu loka tan ba distritu sira seluk.

Projeitu seluk tan, UNIFEM mak harii no implementa ona iha período fulan 6, hosi Setembru 2009 – Feveireiru 2010 ne'ebé involve organizasaun no fasilitasaun diskusaun regulár ho membru feto Parlamentu Nasionál sira no representante Rede feto nian, organizasaun feto, líder comunidade no grupu feto, parseiru governu no asionista relevante sira seluk ba kada fulan no ho meta ida atu aumenta sira-nia koñesimentu kona-ba ajenda transformasaun ne'ebé feto Timor hasoru oras dadaun ne'e. Diskusaun sira-ne'e hala'o iha Baucau, Same no Díli ho objetivu atu hasa'e feto nia partisipasaun iha prosesu elesaun nune'e mós feto nia envolvimentu iha prosesu dezenvolvimentu comunidade iha Distritu no iha nível nasional.

Projeitu seluk, implementa ona iha parseria ho Marie Stopes International (MSI), ho meta atuhase asesu ba feto, mane no foinsa'e iha otas reproduktiv atu informa kona-ba Saúde Reprodutivu Sexual (SRS). Projeitu ne'e nia titulu mak Alkansa – Haluan alkansamentu komprensivu kona saúde seksual no reproduktiv ba comunidade vulnerável sira iha rural Timor-Leste. Projeitu ne'e implementa tiha ona iha distritu haat: Baucau, Maliana, Ermera no Atauro. Número total mak alkansa liuhosi projeitu ne'e hosi fulan-Juñu to'o Dezembru 2009 besik 845.

PHOTO: TREINAMENTU KOMPUTADOR BAZIKU BA FETO FOIN SA'E SIRA



## SENTRU REKURSU FETO (SRF)

Sentru Rekursu Feto (SRF) mak Fundasaun Alola nia 'fatin amizade ba joven, liliu ba feto-raan sira. SRF kontinua atu halekar informasaun kona-ba violénsia bazeia ba jéneru, fórnese kursu komputadór báziku no formasaun ba hakerek Kurrikúlu Vitae no serbisu ho DSWs hodi fahe informasaun no materiál Kampaña Edukasaun iha Distritu.

Sentru kontinua aumenta númeru vizitante tinan ba tinan. Durante períodu Janeiru – Dezembru 2009, Sentru rejista ona 110 utilizadór kada semana, no utilizador besik 4887 asesu ona komputadór públiku no libreria. 70% utilizador sira-ne'e mak feto universtáriu no estudante sira, feto lokál, feto sira ne'ebe sai dezlokadutanba konflitu 2006 no feto hosi distritu sira seluk.

Nu'udar parte hosi serbisu SRF, fó formasaun ba tráfik uumanu, violénsia bazeia ba jeneru, no formasaun ba formador sira kona-ba treinamentu abilidade moris nian. Besik treinadór na'in 30 inklui Catholic Relief Services (CRS), MinisteriuSaúde no pesoál Fundasaun Alola tuir tiha ona ToT ba LST, ne'ebé hahú atu hatán ba limitasaun falta treinadór LST iha Fundasaun Alola no Timor-Leste tomak. SRF mos fahe iha sesaun formasaun LST ba sesaun nen, joven besik na'in 185 mak tuir tiha ona formasaun ne'e no hetan tulun hosi UNICEF.

SRF mós ativa ona iha komemorasaun 'Kampaña Violénsia Hasoru Ativista da16' iha 25 fulan Novembru – 10 Dezembru 2010. SRF hamutuk ho Fokupers, Projetu Movimentu Tráfiku, Oxfam Australia, Asosiasaun Mane Kontra Violénsia (AMKV), no PRADET TL fó ona sesaun formasaunpaketa ida kontein informasaun kona-ba violénsia bazeia ba jéneru, tráfik uumanu, violénsia seksuál no abuzu seksuál. Programa ne'e fo liu ba joven, feto no

mane. Sesaun ne'e hala'o iha Sentru Programa Edukasaun Juventude iha Kamea, Manleuana, Bairro Pite, no ema na'in 75 mak partisipa.

## MOVIMENTU TRÁFIKU UMANU

Fundasaun Alola kometidu atu kontinua nia serbisu iha área movimenta tráfik uumanu.

Iha 2009, atu hasae konsiénsia hanesan parte hosi kampaña Violénsia Jéneru Hasoru Ativista da16. Atividade relasionadu xefia hosi Sekretáriu Estadu ba Promosaun no Igualdade (SEPI) involve Fundasaun Alola iha fahe informasaun iha distritu Oekuse no distribui poster DSW no panfletu ba nasaun laran tomak.

Parseria ho OMI, Fundasaun Alola foka mós ba implementasaun hasae konsensia anti-tráfiku uumanu aumenta komñesimentu no atividade hasa'e kapasidade nu'udar parte Atividade Faze III ho titulu "Suporta Igualdade Jéneru no Direitu Feto uha Timór-Leste" no "hapara Esploisaun, Aprende atu Prosesa."

Atividade sira seluk inklui enkontru entre parseirus movimentu-tráfiku kada fulan 3, asisti dezenvolvimentu mekanizmu referál nasional kona-ba tráfik uumanu. Fundasaun Alola mós partisipa ativamente iha prosedimentu halo esbosu ba Planu Asaun Nasional ba tráfik uumanu nu'udar membru ida sub-komisaun nian, inklui instituisaun governu no reprezenta ONG ne'ebé xefia hosi Ministeriu Estranjeiru no Koperasaun ho suporta tékniku hosi OMI.



PHOTO: TREINAMENTU ABILIDADE MORIS IHA VIQUEQUE



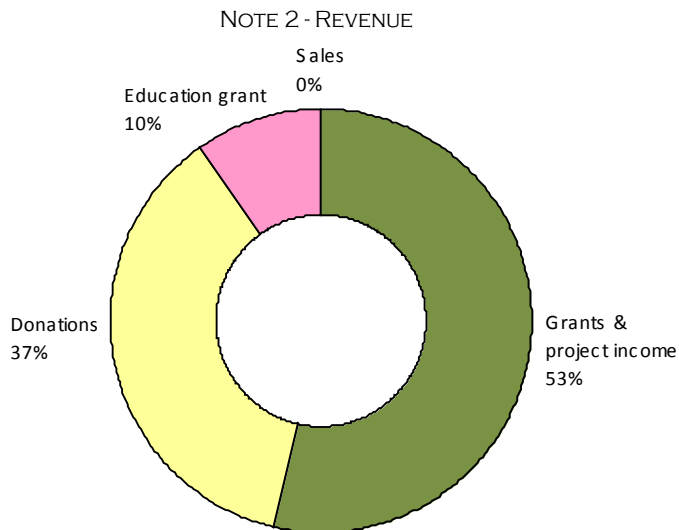
PHOTO: FORUM DISKUSAUN UNIFEM

Ami nafatin ha-soru malu domingu ida dala rua, iha domingu dahuluk ami sei soru tais no ba domingu daruak ami sei kolekta osan, no halo konversa, dalaruma ami sei koalía kona ba ami nia oan sira, kona ba ami nia jardin, no dalaruma ami hato'o ami perkupasaun kona ba ami nia kaben! Maibe ida ne'e diak ba ami atu mai hasoru malu no fahe esperiensa ba malu hodi halakon ami nia perkupasaun. (DSW Avaliasaun, July 2009)

# RELATORIU FINANSIAL

## INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

	Note	2009	2008
		\$	\$
Revenue	2	1,419,680	1,037,732
Other revenue	2	941	26,055
Administration expenses		-341,922	-405,071
Project costs		-972,684	-1,004,352
Surplus/(deficit) after income tax		106,015	-345,636
Note 2 - Revenue		2009	2008
		\$	\$
Revenue from Government and other grants			
Grants and project income		763,156	628,849
Donations		520,548	286,474
Education grant		135,976	122,409
Sales		941	26,055
Total revenue		1,420,621	1,063,787



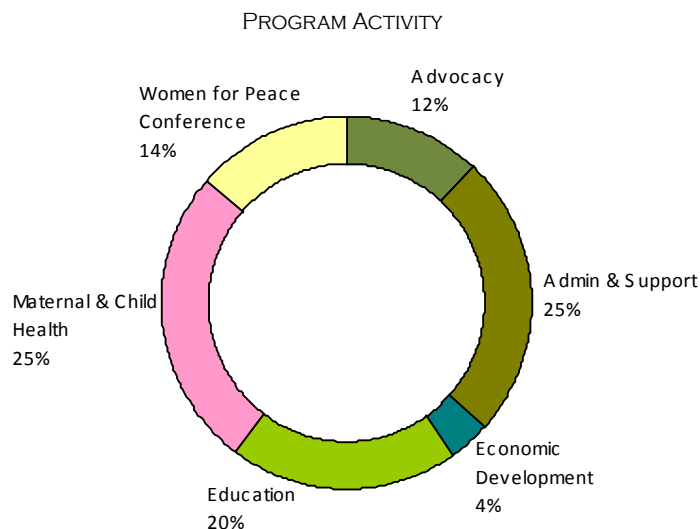


BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2009

	2009	2008
	\$	\$
<b>ASSETS</b>		
<b>CURRENT ASSETS</b>		
Cash and cash equivalents	200,785	212,367
Trade and other receivables	115,629	160,885
<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>	<b>316,414</b>	<b>373,252</b>
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>		
Property, plant and equipment	54,464	29,900
<b>TOTAL NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>54,464</b>	<b>29,900</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>370,878</b>	<b>403,152</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>		
Trade and other payables	230,271	370,526
Short term provisions	15,684	13,718
<b>TOTAL CURRENT LIABILITIES</b>	<b>245,955</b>	<b>384,244</b>
<b>TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>245,955</b>	<b>384,244</b>
<b>NET ASSETS</b>	<b>124,923</b>	<b>18,908</b>
<b>EQUITY</b>		
Accumulated surplus	124,923	18,908
<b>TOTAL EQUITY</b>	<b>124,923</b>	<b>18,908</b>

CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

	2009	2008
	\$	\$
<b>CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES</b>		
Receipts from customers	1,465,877	902,902
Payments to suppliers and employees	-1,430,004	-1,013,378
Pre-incorporation funds from Alola Ltd		364,543
<b>Net cash generated from operating activities</b>	<b>35,873</b>	<b>254,067</b>
<b>CASH FLOW FROM INVESTING ACTIVITIES</b>		
Payment for property, plant and equipment	-47,455	-41,700
<b>Net cash used in investing activities</b>	<b>-47,455</b>	<b>-41,700</b>
<b>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</b>		
Net cash generated from (used in) financing activities	-	-
Net increase in cash held	-11,582	212,367
Cash at the beginning of the financial year	212,367	-
<b>Cash at the end of the financial year</b>	<b>200,785</b>	<b>212,367</b>



## SUMMARIZED INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

TO THE MEMBERS OF FUNDASAUN ALOLA

We have audited the accompanying financial report of Fundasaun Alola, which comprises the balance sheet as at 31 December 2009 and the income statement, statement of recognised income and expenditure and cash flow statement for the year ended on that date, a summary of significant accounting policies and other explanatory notes and the directors' declaration

Our responsibility is to express an opinion on the financial report based on our audit. We conducted our audit in accordance with Australian Auditing Standards. These Auditing Standards require that we comply with relevant ethical requirements relating to audit engagements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial report is free from material misstatement

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion

In conducting our audit, we have complied with the independence requirements. We confirm that the independence declaration provided to the directors of Fundasaun Alola, would be in the same terms if provided to the directors as at the date of this auditor's report.

In our opinion, the financial report of Fundasaun Alola, including:

- a. giving a true and fair view of the company's financial position as at 31 December 2009 and of their performance for the year ended on that date; and
- b. comply with East Timorese regulations.

Name of firm: HOUSTON AND CO. PTY LIMITED



Owen Houston

Name of partner: OWEN HOUSTON, REGISTERED COMPANY AUDITOR NO 4548

Dated this 18th day of May 2010

## KONSELLU DIRETÓR FUNDASAUN ALOLA NO NIA FUNSIONÁRIU SIRA

### KONSELLU DIRETÓR SIRA

SRA. KIRSTY SWORD GUSMAO (PREZIDENTE)

Eis Primeira Dama Timór Leste; Fundadór no Prezidente Fundasaun Alola, Fundadór no Prezidente Dili Institute of Technology, Fundadór Xanana Reading Room, Prezidente Komisaun Asesoria ba Diretór Nasionál Linguística nian, Membru Konsellu Diretór Moris Rasik, Andrew McNaughton Trust, Patron of the Blair Forster Memorial Trust, no Embaxadora Boavontade ba Edukasaun, Timór-Leste.

SRA. CHRISTINE CARBERRY (TEZOREIRA)

Financial & Maneja Sistema, Fundasaun Austrália ba Povu Ázia

SRA. ISABEL GUTERRES

Xefi Ofisial Ezekutivu, Cruz Vermelha Timor Leste (Red Cross, Timor-Leste)

SRA. MARINA BRAZ DA COSTA

Caritas Australia

SR. STANLEY POH LENG TONG

Businessman, membru konsellu Fundu MILK (Mainly I Love Kids)

SRA. ALBINA FREITAS

Director, Luzero NGO

SRA. LURDES BESSA

Asistente Polítiku iha Embaxada EU

SRA. MARIA SARMENTO

Membru CNE (Comisaun Nasionál Eleisaun)

SRA. CARMEN CRUZ

Diretora Nasionál Serbisu Sosiál, MSS

SR. DANILO AFONSO HENDRIQUES

Jestór Projetu Ezekutivu, DIGICEL - Timór-Leste



## FUNSIONÁRIU FUNDASAUN ALOLA IHA TINAN 2009

Obrigadu ba Alola nia pesoál ba sira-nia serbisu maka'as no antusiaszmu:

### PROGRAMA ADVOKASIA

Jacinta da Cruz  
Alzira Reis  
Apolonia M. da Costa  
Beatriz Sarmiento  
Elisita Roserio  
Elda Barros  
Eldina I.Tilman  
Francisca Ribeiro Fraga  
Farrah Lourdes  
Graciana Da Silva  
Joanico Oliveira  
Joana Da Silva  
Joanina da costa  
Josefina Quintao  
Luciana Guterres  
Maria Monteiro  
Maria de Jesus Pereira  
Maria Adelaide Neves  
Maria Fatima Pereira  
Paulina Assis Belo  
Sancha Miss Salsinha  
Francisco M. Belo  
Filomena Reis  
Joanina Salcina Gomes  
Angelo Perreira  
Adalberto Bento Ferreira

### PROGRAMA EDUKASAUN

Ana Mafalda  
Dulce Pereira Lopes  
Ema de Sousa  
Ester Correia  
Hermenegildo Amaral  
Inacia Tamele  
Jose Noronha  
Linda Iva Isa B. Belo  
Luis Moniz Cardoso  
Maria Goreti Ut  
Maria Imaculada Conceicao  
Nuni Maria Nobre  
Marta Moniz

### PROGRAMA SAÚDE INAN NO OAN

Veronica Correia  
Angelina M Fernandes  
Aquelina Imaculada  
Albertina de rosa  
Amelia Amaral  
Beatriz Ximenes sequeira  
Brigida Filomena de Araujo  
Celestina Fernandes de Oliveira  
Elisa Savio  
Flavia Maria  
Graziela Mendes Ribeiro  
Isabel Pereira  
Joao M. Marcal Ornai  
Justina Pereira  
Liliana Pires  
Lizeti Ribeiro Moura  
Mafalda da C Cabral  
Maria I Guterres  
Marciana Maria Freitas  
Moizes da Silva  
Pascuela J.Handayani  
Pasquela Soares  
Zulmira Fonseca  
Lazaro Lelan  
Luisa Amaral  
Meredith Budge

### ALOLA ESPERANSA

Alarico Caldeira  
Aleixo  
Angelina Taus  
Afonso Henbrique  
Ana Bella Alves  
Bendita Conceicao  
Cristiana de Carvalho  
Dominggas Soares  
Domingos Babo  
Filomena Sufa  
Helena Pereira Maia

Helena Soares Viera  
Ilda Maria  
Jacinta Magno  
Jonata de Jesus  
Ligia F. Florindo  
Maria Cresensia Tefa  
Maricelina do Rego  
Maria Filomena Alves  
Maria Lurdes  
Maria Luisa  
Madalena M.da Silva  
Mateus Mau  
Ofelia Neves Napoleao  
Rita dos Santos  
Salzina Ximenes  
Sebastiana Baptista  
Teresa Soares

### SUPORTA EDIFÍSIU

Teresa V de Araujo  
Monica G. Guterres  
Anne Finch  
Abrao Lorencio  
Adalziza Dias Ximenes  
Canisio Bareto  
Domingas Alves  
Domingos Soares  
Domingos Marques  
Filomena da C. Pacheco  
Francelina Branco  
Gabriela Benevides  
Gaudencio Bas Melo  
Jacinto de Carvaalho  
Joao Bosco  
Julio Hornay  
Juliao Santos Freitas  
Juana Belo da costa  
Margarida Sarmiento  
Pascoal da Silva  
Antonio Luis  
Paulino Ximenes  
Paul do Rosario P. Gama

Rosa Boavida  
Rosalina dos Santos  
Rosita Dos Santos  
Rui Manuel Belo  
Santina de Araujo  
Terezinha Siqueira Da Costa  
Thomas Fatima  
Graciet Pereira  
Daniela Boavida  
Eugenio Marcal  
Meerim Kylychbekova

### PROGRAMA EKONOMIA DEZENVOLVIMENTU

Cecilia Fonseca  
Jacquelina Maria F. Ximenes  
Luis da Costa  
Casiano de Jesus

## OBRIGADU

Hodi feto Timór-Leste nia naran ami hakarak agrade-se ba ami-nia parseiru no doadór hotu ba sira-nia tulun kmanek no laran-di'ak.

### ADVOKASIA

FOKUS liuhosi NET  
ACT Governu, Australia  
Rotary Club iha Dili  
UNIFEM  
UNFPA  
World Vision  
BELUN  
Komisaun Europeia ho MSI Timór-Leste  
Fundu Alkansamentu MDG liuhosi IOM  
Ministru Sosiál no Solidariedade  
Trocaire no Irish Aid liuhosi RMIT  
World Vision  
F.A.F. UK  
Australian Foundation for People of Asia and the Pacific (AFAP)

### SAÚDE INAN NO OAN

Gulbenkian Colouste Foundation  
ENI  
ConocoPhillips  
Merri Community Health Centre  
UNICEF  
OXFAM Australia  
Australian Foundation for People of Asia and the Pacific (AFAP)  
WHO  
University of New South Wales (UNSW)

### EKONOMIA DEZENVOLVIMENTU

Plan International  
Direasaun Nasionál Ministru Turizmu Komérsiu no Industria  
Ministru Ekonomia no Dezenvolvimentu Timór-Leste  
Esset  
ConocoPhillips  
ENSUL  
Beryl J. Spechler  
USAID

### EDUKASAUN NO ALFABETIZASAUN

ConocoPhillips  
Andrew McNaughton  
Soroptimist Collins  
Soroptimist International, Joondalup  
Care International  
Kingsbury  
Ministry of Education Timor-Leste  
Nelson Bay Rotary  
Geelong – Friends of Viqueque  
UNICEF through Ministry of Education  
Anne Miller  
AETFSP  
Milk Foundation  
Plan International  
UNICEF  
Mem Fox  
Australian Literacy Educators Association  
Monash University

### SUPORTA EDIFÍSIU

ACT Government, Australia  
AUSAID  
GTZ  
Embaxada Noruega Jakarta  
ENSUL  
DIGICEL



THE UNIVERSITY OF  
NEW SOUTH WALES





FUNDASAUN ALOLA

Street Address  
Rusa Bispo de Medeiros, Mascarenhas  
Mercado Lama, Dili, Timor-Leste

Mailing Address  
PO BOX 3  
Dili, Timor-Leste via Darwin, Australia

t +670 332 3855 | [info@alolafoundation.org](mailto:info@alolafoundation.org)

[www.alolafoundation.org](http://www.alolafoundation.org)

---